



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/18-01/751

URBROJ: 354-01/18-9

Zagreb, 26. listopada 2018.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, u vijeću sastavljenom od članova: Nelica Vidić, zamjenica predsjednika te Alice Brandt i Darie Duždević, članica, povodom žalbe žalitelja Končar-Električni uređaji d.d., Prisoje, Dicmo, OIB: 37502207883, kojeg zastupa Elvis Sever-Koren, odvjetnik iz Zagreba, na odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2018/S 0F5-0007553, predmet nabave: isporuka i ugradnja elektro opreme u TS 35/10 (20)kV Budimci, naručitelja HEP-Operator distribucijskog sustava d.o.o., Zagreb, OIB: 46830600751, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“, broj 18/13., 127/13. i 74/14.) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16., dalje: ZJN 2016) donosi

RJEŠENJE

1. Poništava se odluka o odabiru od 20. kolovoza 2018. godine, u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2018/S 0F5-0007553, predmet nabave: isporuka i ugradnja elektro opreme u TS 35/10 (20)kV Budimci, naručitelja HEP-Operator distribucijskog sustava d.o.o., Zagreb.

2. Nalaže se naručitelju HEP-Operator distribucijskog sustava d.o.o., Zagreb, da u roku od 8 dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave naknadi žalitelju Končar-Električni uređaji d.d., Prisoje, Dicmo troškove žalbenog postupka u iznosu od 25.781,25 kuna.

Obrazloženje

Naručitelj HEP-Operator distribucijskog sustava d.o.o., Zagreb, objavio je 28. ožujka 2018. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (dalje: EOJN RH) poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi (dalje: DON) u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2018/S 0F5-0007553, predmet nabave: isporuka i ugradnja elektro opreme u TS 35/10 (20)kV Budimci. Kriterij za odabir ponude je ekonomski najpovoljnija ponuda, koja se određuje na temelju kvalifikacija i iskustva osoba koje se planira angažirati na izvršenju ugovora (10%), jamstvenog roka za izvedene ugradnje (10%) i cijene ponude (80%).

U predmetnom postupku dostavljene su četiri ponude, od kojih je naručitelj tri ponude

ocijenio valjanima te je 20. kolovoza 2018. godine donio odluku o odabiru kojom je odabrao ponudu ponuditelja Končar-Inženjering za energetiku i transport d.d., Zagreb.

Na navedenu odluku o odabiru žalbu je 3. rujna 2018. godine izjavio, i naručitelju u roku za žalbu dostavio, žalitelj Končar-Električni uređaji d.d., Prisoje, Dirmo.

Žalitelj u žalbi u bitnome osporava zakonitost postupka pregleda i ocjene ponuda, predlaže poništiti odluku o odabiru te traži naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 25.781,25 kuna.

Naručitelj u odgovoru na žalbu u bitnom navodi da smatra žalbene navode neosnovanima te predlaže odbiti žalbu i zahtjev za troškom žalbenog postupka.

Odabrani ponuditelj osporava sve žalbene navode te predlaže odbiti žalbu i zahtjev za troškom žalbenog postupka.

Tijekom žalbenog postupka pred ovim državnim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala, koji se sastoji od DON, zapisnika o javnom otvaranju ponuda, zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, odluke o odabiru, ponude odabranog ponuditelja te ostalih dokaza.

Žalba žalitelja je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Žalitelj u žalbi u bitnom navodi da je odabrani ponuditelj za stavku troškovnika A.4.3. ponudio 1-žilni 20/35 kV kabel izoliran umjetnom masom, za koji je dostavio ovjereni prijevod Izvješća o ispitivanju koje je rađeno u TSE centru u Ankari, a predstavlja samo dio ispitivanja za kabele iz kojih nije razvidno da proizvod zadovoljava tehničke specifikacije odnosno nije dostavio tražene dokaze prema članku 4.5. stavak b) DON. Žalitelj također navodi da je odabrani ponuditelj za stavku A.6.2. troškovnika ponudio jednopolni rastavljač za unutrašnju montažu sa ručnim pogonom: -nazivni napon 20 kV, nazivna struja 630A, proizvođača Končar-aparati i postrojenja d.d., za koji nije dostavio tražene dokaze prema točki 4.5. stavak b) DON.

Naručitelj u odgovoru na žalbu u bitnom navodi da je prilikom pregleda i ocjene ponuda, kao dokaz iz točke 4.5.b) za stavku A.4.3 cijenio certifikat VNO 20160001 kojeg je već posjedovao u arhivi, kao i da je odabrani ponuditelj za stavku A.6.2 troškovnika dostavio katalog i da naručitelj posjeduje certifikat broj VNO 30160007 za tropolni rastavljač Ru 24-III-630.

Provjeravajući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da je u dijelu troškovnika A.4. Sustav transformacije 35/10 (20) kV, pod stavkom A.4.3. troškovnika tražen 1-žilni 20/35 kV kabel izoliran umjetnom masom, presjek vodiča 185 mm² Al, NA2XS(F)2Y (XHE 49-A) 1x185/25 mm², a stavkom A.6.2 troškovnika jednopolni rastavljač za unutrašnju montažu sa ručnim pogonom. Točkom 4.5. b) DON je propisano da ponuditelji moraju dostaviti potvrde o tipskom ispitivanju i izvještaje temeljem kojih su iste izdane, ili potvrdu o nostrifikaciji tipskih ispitivanja (ako ispitivanja nisu obavljena u Republici Hrvatskoj) ili certifikat o ocjenjivanju sukladnosti kojim ponudena roba zadovoljava uvjete iz tehničke specifikacije. Ovim dokazom ponuditelj dokazuje da roba koju nudi zadovoljava sve zahtjeve iz tehničke specifikacije. Ako se traženi dokument ne izdaje u državi sjedišta gospodarskog subjekta ili u drugoj zemlji EU, ponuditelj će prihvatiti i drugi dokaz o jednakovrijednim mjerama

osiguranja kvalitete za slijedeće stavke troškovnika: A.1., A.2., A.4.3., A.4.6., A.4.7., A.4.8., A.4.9., A.4.10., A.4.17., A.4.18., A.5.1., A.5.2., A.6.1., A.6.2., A.6.3., kao i za sve nuđene numeričke terminale polja koji su sastavni dio pojedinih sklopnih blokova odnosno ormara. U slučaju nuđenja robe drugih proizvođača Ponuditelji su obvezni priložiti tehničku dokumentaciju, kataloge ili druge dokumentne kojima dokazuju da je nuđena roba istovjetnih karakteristika kao tražena za sve stavke troškovnika. Svi gore navedeni dokazi moraju biti na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu. Ukoliko su dokazi na stranom jeziku uz njih je ponuditelj dužan priložiti i prijevod ovlaštenog sudskog tumača na hrvatski jezik.

Odredbom članka 280. stavak 4. ZJN 2016 propisano je da se pri izradi ponude ponuditelj mora pridržavati zahtjeva i uvjeta iz DON, a odredbom članka 290. stavak 1. toga Zakona propisano je da nakon otvaranja ponuda javni naručitelj pregledava i ocjenjuje ponude na temelju uvjeta i zahtjeva iz DON.

Nadalje, odredbom članka 403. stavak 3. toga Zakona propisano je da je naručitelj obvezan dokazati postojanje činjenica i okolnosti na temelju kojih je donio odluke o pravima, poduzeo radnje ili propustio radnje te proveo postupke koji su predmet žalbenog postupka.

Među strankama nije sporno da naručitelj u postupku pregleda i ocjene ponuda nije od odabranog ponuditelja tražio da dostavi dokumente tražene točkom 4.5. b) DON, a koji nisu dostavljeni u ponudi. U odgovoru na žalbu naručitelj navodi da je već posjedovao pojedine dokumente dostavljene u drugom postupku javne nabave.

S tim u vezi valja prvenstveno reći da je ZJN 2016 u članku 263. stavku 1. propisao da naručitelj u postupcima nabave velike vrijednosti ne mora tražiti ažurirane popratne dokumente ukoliko iste već posjeduje. Međutim, odredbom članka 4. stavka 1. ZJN 2016. naručitelj mora u primjeni Zakona u odnosu na sve gospodarske subjekte brinuti o primjeni načela javne nabave među kojima je i načelo transparentnosti. Načelo transparentnosti kod pregleda i ocjene ponuda nalaže naručitelju da postupak traženja i dostave ažuriranih popratnih dokumenata učini vidljivim ostalim ponuditeljima. Isto tako, u situacijama kada naručitelj ne traži ažurirane popratne dokumente jer iste već posjeduje, mora zbog transparentnosti postupka obrazložiti razloge neprimjene članka 263. ZJN 2016, sve kako bi bilo jasno na temelju čega je u konačnosti utvrdio valjanost ponude odabranog ponuditelja. Uvidom u zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda utvrđeno je da naručitelj nije obrazložio zašto prilikom ocjene dokaza tehničke i stručne sposobnosti nije od odabranog ponuditelja tražio predmetne dokumente. Dakle, iz samog zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda se ne može zapravo utvrditi na temelju čega je naručitelj utvrdio valjanost ponude odabranog ponuditelja. S obzirom na navedeno, ocjena je ovog tijela da je naručitelj opisanim postupanjem odstupio od načela transparentnosti, čime je postupio suprotno članku 4. ZJN 2016 te je žalbeni navod ocijenjen osnovanim.

Žalitelj u žalbi navodi da odabrani ponuditelj na više mjesta u troškovniku nije popunio jediničnu i ukupnu cijenu svih ponuđenih stavki, a što je trebao učiniti prema točki 2.4 DON.

Provjeravajući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da je točkom 2.4. DON propisano da je Troškovnik sastavni dio ove DON i stavlja se na raspolaganje u EOJN kao zaseban dokument u excell formatu. Ponuditelj mora ispuniti sve tražene stavke iz Troškovnika uključujući i popunjavanje rubrika tipa robe i proizvođača. Za svaku stavku Troškovnika dozvoljeno je nuditi robu samo jednog proizvođača. Nuđenje alternativnih proizvođača, varijanti ili inačica specificirane robe nije dopušteno. Cijenu stavke (po jedinici mjere) i ukupnu cijenu stavke u troškovniku potrebno je iskazati na dvije decimale.

Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da je popunio sve tražene stavke odnosno stavke troškovnika osjenčane sivom bojom.

Slijedom navedenog, budući da je odabrani ponuditelj popunio troškovnik sukladno traženju točke 2.4. DON te da žalitelj u žalbi ne osporava valjanost iskazanih cijena u ponudi odabranog ponuditelja, žalbeni navod je ocijenjen neosnovanim.

Žalitelj u žalbi navodi da odabrani ponuditelj na više mjesta u troškovniku, primjerice za svjetiljku nazivnog tipa 230 V AC, grijač nazivnog napona 230 V AC, uređaj za kontrolu temperature i vlage s sondama za vlagu i temperaturu, automatski prekidač, plosnati bakreni profil E-Cu F37 40x10 mm, plosnati bakreni profil E-Cu F37 25x10 mm, bakreni svornjak M12, duljine 80 mm i bakreni svornjak M12 duljine 80 mm nije popunio tipove i proizvođače ponuđenih stavki, a što je trebao učiniti prema točki 2.4 DON.

Provjeravajući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da odabrani ponuditelj za pojedine stavke, primjerice svjetiljka nazivnog tipa 230 V AC, grijač nazivnog napona 230 V AC, uređaj za kontrolu temperature i vlage s sondama za vlagu i temperaturu, automatski prekidač, plosnati bakreni profil E-Cu F37 40x10 mm, plosnati bakreni profil E-Cu F37 25x10 mm, bakreni svornjak M12, duljine 80 mm i bakreni svornjak M12 duljine 80 mm nije upisao tip i proizvođača.

Slijedom navedenog, budući da odabrani ponuditelj za pojedine navedene stavke troškovnika nije sukladno traženju točke 2.4. DON upisao tipove i proizvođače ponuđenih stavki, žalbeni navod je ocijenjen osnovanim.

Žalitelj navodi da je odabrani ponuditelj u stavki troškovnika A.4.7. ponudio potporni izolator za vanjsku montažu, od epoksidne smole za koji je u svojoj ponudi dostavio ovjereni prijevod koji se odnosi na potporne izolatore tipa: FSG 5-125, što ne odgovara ponuđenom tipu proizvoda za stavku A.4.7. troškovnika, stoga nije dokazao da potporni izolator koji nudi zadovoljava sve zahtjeve iz tehničke specifikacije.

Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da je za stavku A.4.7. troškovnika – Potporni izolator za vanjsku montažu, od epoksidne smole naveo da nudi tip FSH 5-125, 24 kV, proizvođača KUVAG. Odabrani ponuditelj je sukladno traženju točke 4.5.b) DON dostavio prijevod ovlaštenog sudskog tumača na hrvatski jezik. Uvidom u ovjereni prijevod "Potvrde o sukladnosti" utvrđeno je da se izolator od smole FSG 4-125, iako je u izvorniku dokumenta navedeno FSH 4-125, dakle radi se o očitoj pogrešci u prijepisu oznake, stoga je žalbeni navod ocijenjen neosnovanim.

Žalitelj navodi da odabrani ponuditelj nije dostavio Izjavu o životnom vijeku proizvoda i jamstvenom roku potpisanu i ovjerenu od strane proizvođača ili ovlaštenog zastupnika kojom dokazuje da je minimalni životni vijek 30 godina, a jamstveni rok 2 godine za stavke A.1., A.2. jer u dostavljenim izjavama nigdje nisu navedene stavke troškovnika A.1. i A.2.

Provjeravajući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da je pod točkom 4.6. a) DON navedeno da je ponuditelj dužan kao sastavni dio ponude dostaviti Izjavu o životnom vijeku proizvoda i jamstvenom roku potpisanu i ovjerenu od strane proizvođača ili ovlaštenog zastupnika kojom ponuditelj dokazuje da je minimalni životni vijek 30 godina, a jamstveni rok 2 godine, za stavke A.1., A.2., A.5.1., A.5.2., kao i za sve nudene numeričke terminale polja koji su sastavni dio pojedinih sklopnih blokova odnosno ormara.

Uvidom u troškovnik odabranog ponuditelja je utvrđeno da je za stavke A.1.1 do stavke A.1.6, kao i stavke A.2.1 do stavke A.2.8 naveden proizvođač Končar-aparati i postrojenja d.d. Budući da u Izjavi o jamstvenom roku i životnom vijeku proizvođača Končar-aparati i postrojenja d.d. nije izričito navedena stavka troškovnika proizlazi da je predmetna izjava dana za sve ponuđene stavke troškovnika, dok žalitelj nije sukladno članku 403. stavka

2. ZJN 2016 dokazao da proizvođač ne dokazuje minimalni životni vijek i jamstveni rok sukladno traženju točke 4.6. a) DON, žalbeni navod je ocijenjen neosnovanim.

Žalitelj navodi da je iz obrasca Izjave o jamstvenom roku i životnom vijeku, koja je dio DON, vidljivo da se traži da istu potpiše jasno i čitko ovlaštena osoba za zastupanje proizvođača/ponuditelja, a iz izjave društva Tim Kabel d.o.o. nije jasno tko je potpisao izjavu te je li ta osoba za to ovlaštena.

Odabrani ponuditelj je u očitovanju na žalbu naveo da je predmetnu izjavu potpisala njegova zaposlenica koja je ovlaštena potpisati takvu izjavu kao zastupnik po zaposlenju.

Provjeravajući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da Izjava o jamstvenom roku i životnom vijeku proizvoda sadrži potpis te pečat društva TimKabel d.o.o. u svojstvu ovlaštenog zastupnika, a odabrani ponuditelj je u očitovanju pojasnio da je izjavu potpisala njegova zaposlenica sukladno članku 43. Zakona o trgovačkim društvima, stoga je predmetna izjava sukladna traženju točke 4.6. a) DON te je žalbeni navod neosnovan.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016., a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo tijelo nije utvrdilo osobito bitne povrede. Provjeravajući rok za dostavu ponuda, ovo tijelo je utvrdilo da je rok određen sukladno odredbama ZJN 2016. U predmetnom postupku nisu utvrđene povrede postupka javne nabave koje bi se sastojale u tome da ispravak obavijesti nije poslan na objavu odnosno, da rok za dostavu ponuda nije produljen, a postojale su obveze sukladno odredbama ZJN 2016. Kriterij za odabir ponude je ekonomski najpovoljnija ponuda, a ponderi su određeni sukladno članku 286. ZJN 2016. Nadalje, nisu utvrđene okolnosti koje bi upućivale na postojanje obveznih osnova za isključenje te mogućnosti da je naručitelj nakon isteka roka za dostavu ponude vodio pregovore ili da je ponuditelj izmijenio svoju ponudu suprotno odredbama ZJN 2016. Također, kriteriji za odabir gospodarskog subjekta određeni su sukladno člancima 256.- 259. ZJN 2016 te nije utvrđena povreda u smislu da naručitelj nije primijenio ili nepravilno primijenio koju odredbu izvora prava, što je bilo od utjecaja na zakonitost postupka, a za koju žalitelj nije znao niti mogao znati u trenutku izjavljivanja žalbe.

Prema navedenom, temeljem članka 425. stavka 1. točke 4. ZJN 2016., poništava se odluka o odabiru kako je i odlučeno u točki 1. izreke ovog rješenja te se predmet vraća naručitelju na ponovni postupak.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 25.781,25 kuna na ime troškova žalbenog postupka.

Članak 431. stavak 2. ZJN 2016. propisuje da Državna komisija odlučuje o troškovima žalbenog postupka, određuje tko snosi troškove žalbenog postupka i njihov iznos te kome se i u kojem roku moraju platiti. Stavak 3. tog članka propisuje da je stranka, na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna protivnoj stranci nadoknaditi opravdane troškove koji su joj nastali sudjelovanjem u žalbenom postupku. S obzirom da je žalitelj u predmetnom postupku javne nabave uspio sa žalbenim zahtjevom žalitelju je priznat trošak žalbenog postupka u iznosu od 25.781,25 kuna i to 25.000,00 kuna na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka i 781,25 kuna na ime sastava žalbe (625,00 kuna sukladno Tbr. 20.t.1. i Tbr. 22. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika i iznos od 156,25 kuna na ime PDV-a od 25%) pa je odlučeno kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

Naručitelj je sukladno odredbi članka 425. stavka 6. ZJN 2016, obavezan postupiti sukladno izreci odluke Državne komisije najkasnije u roku od 30 dana od dostave izvršne

odluke, pri čemu je vezan pravnim shvaćanjem i primjedbama Državne komisije.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ovoga rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.



Stranke žalbenog postupka:

1. HEP-Operator distribucijskog sustava d.o.o.,
Zagreb, Ulica grada Vukovara 37
2. Končar-Električni uređaji d.d.,
Prisoje 29 A, Diemo
3. Končar-Inženjering za energetiku i transport d.d.,
Zagreb, Fallerovo šetalište 22